

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.



Déclaration de Maladie

N° W21-672727

115122

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☒ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 1670 Société : RAM
☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre :
 Nom & Prénom : BHANNAM MEBREZIANE
 Date de naissance : 25/05/47
 Adresse : 16, rue Constantine HASSAN
 Tél. : 0663041900 Total des frais engagés : 861,00 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :
 Date de consultation : /
 Nom et prénom du malade : Age : 7 ans
 Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant
 Nature de la maladie :
 En cas d'accident préciser les causes et circonstances :
 Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Le : 16/05/2012
 Signature de l'adhérent(e) :

Autorisation CNDP N° : A-A-215/2019

VOLET ADHERENT

Déclaration de maladie N° W21-672727

Remplissez ce volet, découpez le et conservez le.
 Il sera nécessaire de le présenter pour toute réclamation ultérieure.

Coupon à conserver par l'adhérent(e).

Matricule : 1670
 Nom de l'adhérent(e) : BHANNAM
 Total des frais engagés : 861,00
 Date de dépôt :

Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com

[illegible][illegible][illegible][illegible]

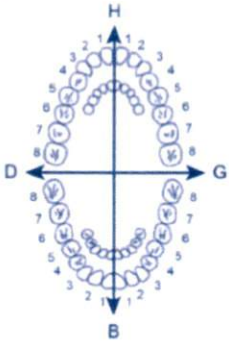
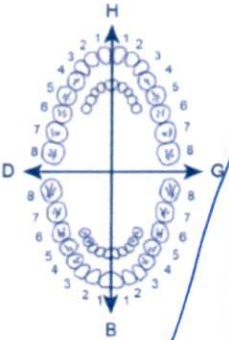
* Il est entendu que le règlement est conditionné par la fourniture de tous les justificatifs exigés par la Mutuelle.

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	INP : <input type="text"/>														
				COEFFICIENT DES TRAVAUX <input type="text"/>														
				MONTANTS DES SOINS <input type="text"/>														
				DEBUT D'EXECUTION <input type="text"/>														
				FIN D'EXECUTION <input type="text"/>														
O.D.F. PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE			COEFFICIENT DES TRAVAUX <input type="text"/>														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25533412</td> <td>21433552</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <th>D</th> <th>G</th> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <td>35533411</td> <td>11433553</td> </tr> <tr> <th colspan="2">B</th> </tr> </tbody> </table>			H		25533412	21433552	00000000	00000000	D	G	00000000	00000000	35533411	11433553	B		MONTANTS DES SOINS <input type="text"/>
	H																	
	25533412	21433552																
	00000000	00000000																
	D	G																
	00000000	00000000																
	35533411	11433553																
	B																	
	[Création, remont, adjonction] Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			DATE DU DEVIS <input type="text"/>														
				DATE DE L'EXECUTION <input type="text"/>														

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

PH SAWMAAT HASSAN
MR TAIEB BOUZIRI
1 RUE RIAD HASSAN
RABAT

MR GHANNAM HASSAN

Taxe Profes. N°: 25100607

N° R.C. : 129969

N° CNSS : 1565475

N° ID.F. :

N° ICE 001962267000094

Tel : 0537720250

Fax

Le : 14/05/2022

FACTURE N°: 6211

Qté	Désignation	Prix	TVA	Montant
1	EXFORGE 5MG/80MG-28CP	195,00	7	195,00
6	HUMALOG MIX 25 /100	111,00	7	666,00

TVA 7%: 56.33

Total : 861,00

Arrêtée la présente Facture à la Somme de :

HUIT CENT SOIXANTE ET UN DIRHAMS

Pharmacie SAWMAAT HASSAN
Taieb BOUZIRI
Place de l'Unité Africaine - Rabat
Tel.: 05 37 72 02 50

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés
PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés
Voie orale

28 قرصا مغلفا
عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Les médicaments doivent être tenus hors de portée des enfants.
Conserver dans l'emballage original à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال
يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)
بعيدا عن الرطوبة
يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:
1 comprimé pelliculé contient:
Amlodipine 5 mg
Valsartan 80 mg
Excipients qsp un comprimé
يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

EXFORGE ○
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

Exforge® 5 mg/80 mg

28 comprimés pelliculés

RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة
لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché au Maroc:

اسم وعنوان المؤسسة الصيدلانية الحاصلة
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaoui,
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca -Maroc.

28 comprimés pelliculés

يصنع من طرف:

Novartis Farmaceutica SA, Barbera del Valles, Espagne

EXFORGE®

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Voie orale

28 قرصا مغلفا

عن طريق الفم

5 mg/80 mg

NOVARTIS

EXFORGE® 5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

09 2024
BATP9

EXP
LOT

2930

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tente Lire la n
بل استعمال الأول. إنصل بالصيدلي
استعمال

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent
pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en
suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté
avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.
يضع للشمس أو لحرارة مرتفعة.
بعد الأ. حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.
يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في
الثلاجة.

التركيب: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
المواد (كمية كافية 3 مل): سلفات البروتامين، الغليسول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي
الصوديوم السباعي المتيم مع ميثاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترم الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II لائحة II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً
لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
100 وحدة/مل
A.M. N° 10717 Distributeur
B.P. N° 27182 Bouskoura, Maroc
Distributeur M.D.

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tenu. Lire la notice.
بل استعمال الأول. إنضم بالصيدي.
استعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent
pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en
suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté
avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.
يضع للشمس أو لحرارة مرتفعة.
بعد الأ. حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.
يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في
الثلاجة.

التركيب: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
المواد (كمية كافية 3 مل): سلفات البروتامين، الغليسول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي
الصوديوم السباعي المتيم مع ميثاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 JB Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترم الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II

Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً
لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة



6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
1 stylo pré-rempli
3 ml
A.M. N° 107177 Distributeur
B.P. N° 27182 Bouskoura, Maroc
Détenteur de DE

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tente Lire la n
بل استعمال الأول. إنصل بالصيدلي
استعمال

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent
pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en
suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté
avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يجب
تحفظ
لا ينس
بعد ال
يجب ح
التأجي
التركيب
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
السوافات
الموديوم السباعي التمي مع ميتاكريزول وفينول كمادتي حافظتي في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يجب مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.
يضع للشمس أو لحرارة مرتفعة.
حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.
يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في
الثلاجة.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc
حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;
27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع
LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France

et
Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً
لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
B.P. N°1 27182 Bouskoura, Maroc
A.M. N°10717 Distributeur
Distributeur M.D.

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tente Lire la n
بل استعمال الأول. إنصل بالصيدلي
استعمال

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent
pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en
suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté
avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يجب
تحفظ
لا ينس
بعد ال
يجب ح
التأجي
التركيب
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
السوافات
الموديوم السباعي التمي مع ميتاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يجب مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.
يضع للشمس أو لحرارة مرتفعة.
حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.
يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في
الثلاجة.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II لائحة II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
B.P. N°1 27182 Bouskoura, Maroc
A.M. N°10717 Distributeur
Distributeur M.O.

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ®

100 وحدة/مل

كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contourner la notice.

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée

قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.

لا ينسى يسه للشمس أو لمرارة مرتفعة.
بعد الأ. حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في الثلاجة.

التركيب: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)

المواد (كمية كافية 3 مل): سلفات البروتامين، الغليسول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي الصوديوم السباعي المتيم مع ميثاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 JB Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترم الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
B.P. N°1 27182 Bouskoura, Maroc
A.M. N°10717 D'Importation
D'importation (M.D.)

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tenu. Lire la notice.
بل استعمال الأول. إصل بالصيدلي.
استعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent
pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en
suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté
avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يجب
تحفظ
لا ينس
بعد ال
يجب ح
التأجي
التركيب
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
السوافات
الموديوم الساعي التمي مع ميتاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً
لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
B.P. N°1 27182 Bouskoura, Maroc
A.M. N°10717 Distributeur
Distributeur M.D.

Humalog® 100 unités/ml KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli
Insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline
lispro protamine en suspension 75 %

Mix25™ ميكس 25

هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un ml de suspension contient 100 unités d'insuline lispro
(équivalent à 3,5 mg).



يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من إنسولين ليسبرو
(ما يعادل 3,5 مغ)

25

1 stylo de 3 ml. Voie sous-cutanée
قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد.

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, con-
tenu. Lire la notice.
بل استعمال الأول. إنضم بالصيدلي.
استعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.
Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.
Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.
Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.
Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/ml (3,5 mg/ml)
Les excipients (qsp 3ml): sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.
Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le PH.

يجب
يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.
بين درجتين مئويتين و8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمد.
لا ينسب
يضمه للشمس أو لحرارة مرتفعة.
بعد الـ
حال الأول. يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.
يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في
الثلاجة.
التركيبة: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق
100 وحدة/مل (3,5 مغ/مل)
السوافات (كمية كافية 3 مل): سلفات البروتامين، الغليسول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي
الصوديوم السباعي المتيم مع ميتاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.
يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

Détenteur de DE Mقرر التسجيل
Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 JB Utrecht
Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc
حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;
27182 Bouskoura, Maroc

Fabricant المصنع
LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,
67640 Fegersheim, France

et
Eli Lilly Italia S.p.A.

Via Gramsci 731-733,
50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

إحترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

بصرف بموجب وصفة طبية

Liste II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel
de santé

إحذروا جيداً
لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

6 118001 071524



Humalog® Mix25
KwikPen™
100 unités/ml
B.P. N°1 27182 Bouskoura, Maroc
A.M. N°10717 Distributeur
Distributeur M.D.

LOT D359834P.8

UT AV 10 2023

PPV 111.00 DH